JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 31 MAY 2001 No. 2001/103 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 31 May 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

3 p.m. 101st PLENARY MEETING Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the agenda and organization of work: reopening of the consideration of agenda item 32 (A/55/L.81) [8]

   United Nations Year of Dialogue among Civilizations: draft resolution (A/55/L.81) [32]

2. Approval of the appointment of the United Nations High Commissioner for Human Rights: note by the Secretary-General (A/55/110) [17 (j)]

3. High-level dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership: letter from the Chairman of the Second Committee (A/55/955) [94 (d)]

4. Crime prevention and criminal justice [105]:

   (a) Report of the Ad Hoc Committee on the Elaboration of a Convention against Transnational Organized Crime (A/55/383/Add.2 and Corr.1 (Chinese only) and Add.3)

   (b) Draft resolution (A/55/383/Add.2, para.33)

5. Review of the problem of human immunodeficiency virus/acquired immunodeficiency syndrome in all its aspects: draft resolution (A/55/L.83) [179]

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-fifth session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2001/103 (Part II)).

Open-ended informal consultations of the plenary on the special session of the General Assembly on HIV/AIDS

10 a.m.	31st (closed) meeting	Conference Room 1
3 p.m.	32nd (closed) meeting	Conference Room 5
7.30 p.m.	33rd (closed) meeting	Conference Room 5
10.30 p.m.	34th (closed) meeting	Conference Room 5

Draft declaration of commitment on HIV/AIDS (HIV/AIDS/CRP.4/Rev.1)

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

01-37304

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 31 MAY 2001
No. 2001/103 (PART II)

JEUDI 31 MAI 2001
No 2001/103 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Thursday, 31 May 2001

SECURITY COUNCIL

3 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Central African Republic

Briefing by the Secretariat

Iraq (S/2001/505)

Other matters

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-fifth session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/103 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Jeudi 31 mai 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

République centrafricaine

Réunion d'information du Secrétariat

Iraq (S/2001/505)

Questions diverses

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/103 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP ON THE CAUSES OF CONFLICT AND THE PROMOTION OF DURABLE PEACE AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN AFRICA

First substantive session

10 a.m. - 1 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 3

Panel on conflict prevention and post-conflict peace-building, chaired by H.E. Mr. Harri Holkeri (Finland), President of the General Assembly

[H.E. Mr. Joseph Legwaila, Special Representative of the Secretary-General for Ethiopia and Eritrea, will be the keynote speaker. The panellists will be Mr. Ibrahama Fall, Assistant Secretary-General, Department of Political Affairs; Ms. Noeleen Heyzer, Executive Director, UNIFEM; Ms. Stephanie Baile, Principal Administrator, OECD; and Ambassador John Hirsch, International Peace Academy (IPA). The panel will be followed by an interactive debate.]

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

Informal consultations

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Proposed programme budget for the biennium 2002-2003: Part I: Overall policy-making, direction and coordination (Section 2)

2. Office of the Special Advisor on Gender Issues and Advancement of Women

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LES CAUSES DES CONFLITS ET LA PROMOTION D'UNE PAIX ET D'UN DÉVELOPPEMENT DURABLE EN AFRIQUE

Première session de fond

10 heures à 13 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 3

Table ronde sur la prévention des conflits et la consolidation de la paix après les conflits, présidée par S.E. M. Harri Holkeri (Finlande), Président de l'Assemblée générale

[S.E. M. Joseph Legwaila, Représentant spécial du Secrétaire général pour l'Éthiopie et l'Érythrée, fera le discours liminaire. M. Ibrahama Fall, Sous-Secrétaire général aux affaires politiques; Mme Noeleen Heyzer, Directrice exécutive de l'UNIFEM; Mme Stephanie Baile, Administratrice principale (OCDE); et l'ambassadeur John Hirsch, Académie mondiale pour la paix, participeront à la table ronde. Un débat interactif suivra la table ronde.]

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003 : Titre I : Politique, direction et coordination d'ensemble (Chapitre 2)

2. Bureau de la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

COMMITTEE OF ACTUARIES

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

*

* *

Technical cooperation among developing countries

HIGH-LEVEL COMMITTEE ON THE REVIEW OF TECHNICAL COOPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES

Twelfth session

WORKING GROUP

11 a.m. - 1 p.m.	1st meeting	Conference Room 6
3 p.m. - 6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 6

1. Opening of the meeting
2. Election of the Rapporteur (TCDC/12/L.3)
3. Organization of work (TCDC/11/L.3)
4. Consideration of agenda items 2, 3 and 4 of the agenda of the Working Group
5. Consideration of draft proposals

COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

COMITÉ D'ACTUAIRES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

*

* *

Coopération technique entre pays en développement

COMITÉ DE HAUT NIVEAU POUR L'EXAMEN DE LA COOPÉRATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DÉVELOPPEMENT

Douzième session

GROUPE DE TRAVAIL

11 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 6

1. Ouverture de la réunion
2. Élection du rapporteur (TCDC/12/L.3)
3. Organisation des travaux (TCDC/11/L.3)
4. Examen des points 2, 3 et 4 de l'ordre du jour du Groupe de travail
5. Examen des projets de proposition

* * *

TWENTY-FIFTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY FOR AN OVERALL REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE OUTCOME OF THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)

(6-8 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 2) in the debate on the overall review and appraisal of the implementation of the outcome of the United Conference on human settlements (Habitat II) is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-fifth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS

(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

* * *

VINGT-CINQUIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN EXAMEN ET À UNE ÉVALUATION D'ENSEMBLE DE L'APPLICATION DES DÉCISIONS DE LA CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES POUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)

(6-8 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat sur l'examen et à l'évaluation d'ensemble de l'application des décisions de la conférence des nations unies pour les établissements humains (Habitat II) est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-cinquième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA

(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 31 May 2001

GROUP OF 77
(briefing by the United Nations Forum on Forests)

10 a.m. - 11.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(consideration of the draft outcome of the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries)

1.30 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room A

AFRICAN GROUP:

GROUP OF EXPERTS

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

*

* *

Side event

In connection with the meetings of the Open-ended Ad Hoc Working Group of the General Assembly on the Causes of Conflict and the Promotion of Durable Peace and Sustainable Development in Africa, an informal NGO session (devoted to conflict prevention and post-conflict peace-building) will take place *today*, 31 May 2001, from 1 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 3. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organisations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 31 mai 2001

GROUPE DES 77
(réunion d'information sur le Forum des Nations Unies sur les forêts)

10 heures à 11 h 30	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(examen du projet de conclusions du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence A

GROUPE AFRICAIN :

GROUPE D'EXPERTS

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

*

* *

Activité parallèle

Dans le cadre des travaux du Groupe de travail à composition non limitée sur les causes des conflits et la promotion d'une paix et d'un développement durables en Afrique, une réunion (consacrée à la prévention des conflits et à la consolidation de la paix après les conflits) à l'intention des ONG aura lieu *aujourd'hui* 31 mai 2001 de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence 3. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

As from Wednesday, 2 May 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

The Web site of the United States of America Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/usa.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

À partir du mercredi 2 mai 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Le sous-site Internet de la présidence des États-Unis d'Amérique au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.un.int/usa.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

*

* *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

*

* *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 207th meeting of the Committee on Relations with the Host Country will be convened on Friday, 1 June 2001, at 3 p.m. in the Trusteeship Chamber. The meeting will be open to observers. Delegations are reminded that while any matter pertinent to the work of the Committee could be raised from the floor, they are encouraged, in accordance with the decision of the Committee adopted at its 164th meeting in March 1994, to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meting, of specific items they would like to raise, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/50/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Chairman of the Committee or to the Secretary of the Committee (room S-3420B; fax: (212) 963-6430) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

The Credentials Committee for the twenty-fifth special session of the General Assembly for an overall review and appraisal of the implementation of the outcome of the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II) will hold a closed meeting on Wednesday, 6 June 2001, at 12.30 p.m. in Conference Room 7.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 2001

There will be a meeting of the resumed organizational session for 2001 of the Economic and Social Council on Monday, 4 June 2001, at 11 a.m. in Conference Room 2, to take action on draft decisions contained in the excerpt from the report of the Commission on Human Rights on its fifty-seventh session (E/2001/L.7).

Informal consultations

There will be informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Bernd Niehaus (Costa Rica), on the operational activities for development segment of the Economic and Social Council on Monday, 4 June 2001, at 3 p.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 207e séance du Comité des relations avec le pays hôte s'ouvrira le vendredi 1er juin 2001 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. La séance est ouverte aux observateurs. Il est rappelé aux délégations que même si toute question relevant des travaux du Comité peut être soulevée directement en séance, elles sont néanmoins priées, compte tenu de la décision du Comité adopté à sa 164e séance en mars 1994, de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever au Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité en 1982 (voir document A/50/26, paragraphe 5). En outre, les délégations sont priées de soumettre au Président du Comité ou à sa Secrétaire (bureau S-3420B; télécopieur : (212) 963-6430) toute documentation ou déclarations écrites pertinentes avant la séance.

* * *

La Commission de vérification des pouvoirs pour la vingt-cinquième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et à une évaluation d'ensemble de l'application des décisions de la Conférence des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat II) tiendra une séance privée le mercredi 6 juin 2001 à 12 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 2001

Le Conseil économique et social tiendra une séance de la reprise de sa session d'organisation de 2001 le lundi 4 juin 2001 à 11 heures dans la salle de conférence 2, pour se prononcer sur des projets de décision figurant dans l'extrait du rapport de la Commission des droits de l'homme sur les travaux de sa cinquante-septième session (E/2001/L.7).

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Bernd Niehaus (Costa Rica), auront lieu sur le débat du Conseil économique et social consacré aux activités opérationnelles de développement le lundi 4 juin 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Girl's Education: An Essential Component of Sustainable African Development", organized by the United Nations Children's Fund, in collaboration with the Economic and Social Council and the Department of Economic and Social Affairs, on Friday, 1 June 2001, from 10 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber.

The panel will be chaired and moderated by H.E. Dr. Ivan Šimonović (Croatia), Vice-President of the Economic and Social Council. Presentations will be made by Ms. Carol Bellamy, Executive Director of the United Nations Children's Fund; Ms. Thoraya Ahmed Obaid, Executive Director of the United Nations Population Fund; Mr. Jean-Jacques Graisse, Assistant Executive Director of the World Food Programme; Mr. Felix Mbayu, First Counsellor, Permanent Mission of Cameroon to the United Nations; and Dr. Eddah Gachukia, former Executive Director of the Forum for African Women Educationalists.

Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 5 June 2001, at 10 a.m. sharp in Conference Room 7.

* * *

The first session of the United Nations Forum on Forests will be held at United Nations Headquarters from 11 to 22 June 2001. The session will be convened on Monday, 11 June, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda is contained in document E/CN.18/2001/4. For further information, please contact Mr. Mahendra Joshi (tel.: (212) 963-1972). Delegations are requested to provide the Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (Ms. June Chesney (fax: (212) 963-5935)).

Table ronde

Une table ronde sur le thème "L'éducation des filles : un élément essentiel du développement durable africain", organisée par le Fonds des Nations Unies pour l'enfance, en collaboration avec le Conseil économique et social et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le vendredi 1er juin 2001 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil de tutelle.

La réunion sera présidée et animée par S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), Vice-Président du Conseil économique et social. Le Conseil entendra des exposés de Mme Carol Bellamy, Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance; Mme Thoraya Ahmed Obaid, Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population; M. Jean-Jacques Graisse, Directeur exécutif assistant du Programme alimentaire mondial; M. Felix Mbayu, Premier Conseiller, Mission permanente du Cameroun auprès de l'Organisation des Nations Unies; et de Mme Eddah Gachukia, ancienne Directrice exécutive du Forum for African Women Educationalists.

Les membres des missions permanentes, de institutions et des organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 5 juin 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 7.

* * *

Le Forum des Nations Unies sur les forêts tiendra sa première session au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 11 au 22 juin 2001. La session s'ouvrira le lundi 11 juin à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire fait l'objet du document E/CN.18/2001/4. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Mahendra Joshi (tél. : (212) 963-1972). Les délégations sont priées de communiquer au Secrétariat les renseignements concernant la composition de leur délégation, par écrit, dans les meilleurs délais (Mme June Chesney (télécopieur : (212) 963-5935)).

* * *

The first session of the United Nations Forum on Forests will be held at United Nations Headquarters from 11 to 22 June 2001. The session will be convened on Monday, 11 June, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda is contained in document E/CN.18/2001/4. For further information, please contact Mr. Mahendra Joshi (tel.: (212) 963-1972). Delegations are requested to provide the Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (Ms. June Chesney (fax: (212) 963-5935)).

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session for 2001

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 4 to 8 June 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2001/7. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (fax: (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Monday, 28 May 2001. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2001

The annual session 2001 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 11 to 22 June 2001 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2001/L.2. Interested delegations are invited to attend. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 4 June 2001.

* * *

Le Forum des Nations Unies sur les forêts tiendra sa première session au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 11 au 22 juin 2001. La session s'ouvrira le lundi 11 juin à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire fait l'objet du document E/CN.18/2001/4. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Mahendra Joshi (tel. : (212) 963-1972). Les délégations sont priées de communiquer au Secrétariat les renseignements concernant la composition de leur délégation, par écrit, dans les meilleurs délais (Mme June Chesney (télécopieur : (212) 963-5935)).

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle de 2001

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 4 au 8 juin 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2001/7. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (télécopieur (212) 326-7096) le plus tôt possible, mais avant le lundi 28 mai 2001. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2001

La session annuelle de 2001 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 11 au 22 juin dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2001/L.2. Les délégations intéressées sont invitées. Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais au plus tard le lundi 4 juin 2001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the United Nations Forum on Forests)* on Friday, 1 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion, organized by the United Nations Capital Development Fund (UNCDF) and UNDP Africa, on Friday, 1 June 2001, from 2.30 p.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Mr. Mark Malloch Brown, UNDP Administrator, will deliver a keynote speech on "Key Microfinance Challenges: Integrating New Technologies and Linking Grassroots Initiatives to Policy Making". The panel will be chaired by Ms. Anne-Marie Chidzero, Regional Advisor, UNCDF/SUM and UNDP Africa. Presentations of country experiences will be made on Guatemala, Benin, Malawi, Mongolia and Morocco. The event is co-hosted by Mr. Normand Lauzon, Executive Secretary, United Nations Capital Development Fund, and Mr. Abdoulie Janneh, Assistant Administrator and Director of UNDP Africa. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Briefing

Members of the Bureau of the Commission on Sustainable Development acting as the preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will hold a briefing on the outcome of their joint meeting with the Bureaux of the Governing Council of UNEP and of the Committee of Permanent Representatives to UNEP (Stockholm, 23 May 2001). The briefing will take place on Friday, 1 June 2001, from 3 p.m. to 4 p.m. in Conference Room 5. All interested *delegations* are invited to attend.

* * *

Briefing

H.E. Mr. Germán García Durán (Colombia), Chairman of the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly on an overall review and appraisal of the implementation of the outcome of the United Conference on human settlements (Habitat II), will hold a briefing on the special session on Friday, 1 June 2001, at 3 p.m. in Conference Room 3. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(Forum des Nations Unies sur le forêts)* aura lieu le vendredi 1er juin 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Table ronde

Une table ronde, organisée par le Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU) et PNUD Afrique, aura lieu le vendredi 1er juin 2001 de 14 h 30 à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliotheque Dag Hammarskjöld. M. Mark Malloch Brown, Administrateur du PNUD, fera un discours liminaire sur le thème "Les défis clés du microfinancement : intégrer les nouvelles technologies et lier les initiatives communautaires à l'élaboration des politiques". Mme Anne-Marie Chidzero, Conseillère régionale pour le FENU/SUM et PNUD Afrique, présidera la réunion. Des expériences de pays seront présentées concernant le Guatemala; le Bénin, le Malawi, la Mongolie et le Maroc. La réunion sera animée par M. Normand Lauzon, Secrétaire exécutif du Fonds d'équipement des Nations Unies, et M. Abdoulie Janneh, Administrateur assistant et Directeur de PNUD Afrique. Les membres des missions permanentes, des institutions et organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion d'information

Les membres du Bureau de la Commission du développement durable constitué en comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable tiendront une réunion d'information sur les résultats de leur réunion conjointe avec les Bureaux du Conseil d'administration du PNUE et du Comité des Représentants permanents auprès du PNUE (Stockholm, 23 mai 2001). La réunion se tiendra le vendredi 1er juin 2001 de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les *délégations* intéressées sont invitées.

* * *

Réunion d'information

S.E. M. Germán García Durán (Colombie), Président du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et à une évaluation d'ensemble de l'application des décisions de la conférence des nations unies pour les établissements humains (Habitat II), tiendra une réunion d'information sur la session extraordinaire le vendredi 1er juin 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Symposium

There will be a symposium on "Children in Armed Conflicts - Everyone's Responsibility", organized by the Permanent Observer Mission of the Holy See to the United Nations and the Office of the Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict, on Tuesday, 5 June 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Vivian Stewart (tel.: (212) 963-9879).

* * *

Workshop

There will be a preparatory workshop for delegates under the age of 18 of Government and accredited non-governmental organizations attending the third substantive session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children. The workshop will take place on Saturday and Sunday, 9 and 10 June 2001, from 9 a.m. to 5 p.m. at Labouisse Hall (UNICEF House). For more information, letter of invitation and registration form, please contact Ms. Janice Clarke at UNICEF headquarters in New York (tel.: (212) 824-6518).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold a workshop on team development, to be conducted in English, in New York, on Wednesday, 13 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note, a programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. It is highly recommended that a team of up to three members be nominated in order to maximize the effectiveness of the workshop. The registration deadline is Wednesday, 6 June 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the German Management Academy (DMAN) are jointly conducting a workshop on public-private partnership for infrastructure development. The workshop, to be conducted in English, will be held in New York on Thursday, and Friday, 14 and 15 June 2001, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

* * *

Symposium

Un symposium sur le thème "Les enfants dans les conflits armés - La responsabilité de tous", organisé par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège auprès de l'Organisation des Nations Unies et le Bureau du Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés, aura lieu le mardi 5 juin 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Vivian Stewart (tél. : (212) 963-9879).

* * *

Atelier

Un atelier préparatoire à l'intention des délégués, âgés de moins de 18 ans, de Gouvernement et d'organisations non gouvernementales accréditées participant à la troisième session de fond du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, aura lieu le samedi 9 et le dimanche 10 juin 2001 de 9 heures à 17 heures au Labouisse Hall (UNICEF House). Pour de plus amples renseignements, lettre d'invitation et formulaire d'inscription, veuillez contacter Mme Janice Clarke au siège de l'UNICEF à New York (tél. : (212) 824-6518).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) tiendra un atelier sur la mise en valeur de l'équipe (en anglais), à New York, le mercredi 13 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'un programme d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. Il est recommandé qu'une équipe d'un maximum de trois personnes soit nommée afin d'augmenter l'efficacite de l'atelier. La date limite d'inscription est fixée au mercredi 6 juin 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Académie allemande de gestion (DMAN) organisent conjointement un atelier sur le partenariat secteur public-secteur privé pour le développement de l'infrastructure. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu à New York le jeudi 14 et le vendredi 15 juin 2001 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

A letter on this subject, including an information note, a programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 7 June 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly organizing the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will be held in New York from Monday to Friday, 18 to 22 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. Therefore, members of Embassies in Washington such as Trade/Economic/Legal Attachés and any members of the relevant Ministries from Capitals are also encouraged to apply. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday, 11 June 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

Announcements

Background information for the coordination segment, as well as the operational activities segment and several items of the general segment, of the substantive session of the Economic and Social Council is available on the Web site of the Council (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Information for the high-level segment of the Council is now also available. Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428).

*

* *

The Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 and the Brussels Declaration adopted on 20 May 2001 at the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries (LDC III) in Brussels, can be accessed on the UNCTAD Web site (http://www.unctad.org). Hard copies can be picked up at the New York Office of UNCTAD (room DC2-1120).

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'une brochure et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au jeudi 7 juin 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), organisent conjointement le quatrième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. La réunion comprendra une session de travail d'une journée sur les préparatifs des ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Les membres des ambassades à Washington, tels que les attachés commerciaux, économiques ou juridiques, ainsi que tous les autres membres des ministères concernés des capitales sont également encouragés à s'inscrire. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 11 juin 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

Avis

Des renseignements de base sur le débat consacré aux questions de coordination, ainsi que sur le débat consacré aux activités opérationnelles et sur plusieurs questions du débat général, de la session de fond du Conseil économique et social sont disponibles sur le site Web du Conseil (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Des renseignements pour le débat de haut niveau du Conseil sont maintenant disponibles. On peut également se procurer ces renseignements auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (bureau DC1-1428).

*

* *

On peut se procurer le Programme d'action des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 et la Déclaration de Bruxelles, adoptés le 20 mai 2001 à la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés (LDC III) à Bruxelles, sur le site Web de la CNUCED (http://www.unctad.org). On peut également se procurer des exemplaires au Bureau de New York de la CNUCED (bureau DC2-1120).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 30 May 200

SECURITY COUNCIL

4322nd meeting

The situation in the Middle East

Report of the Secretary-General on the United Nations Disengagement Observer Force (S/2001/499)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2001/523, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2001/523).

Decision: The draft resolution (S/2001/523) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1351 (2001).

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2001/15).

4323rd meeting

The situation in Great Lakes region

Report of the Security Council mission to the Great Lakes region, 15-26 May 2001 (S/2001/521)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Burundi, the Democratic Republic of the Congo, Namibia, Rwanda, South Africa and Uganda, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council began its consideration of the item hearing a statement by His Excellency Mr. Jean-David Levitte, Permanent Representative of France to the United Nations, Head of the Security Council Mission to the Great Lakes region.

The Secretary-General made a statement.

Statements were made by the representatives of the Democratic Republic of the Congo, Rwanda, South Africa, Namibia, Uganda and Burundi.

The representative of Bangladesh made a statement.

The meeting was suspended.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 30 mai 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4322e séance

La situation au Moyen-Orient

Rapport du Secrétaire général sur la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (S/2001/499)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2001/523, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/2001/523).

Décision : Le projet de résolution (S/2001/523) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1351 (2001).

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2001/15).

4323e séance

La situation dans la région des Grands Lacs

Rapport de la mission du Conseil de sécurité dans la région des Grands Lacs, 15-26 mai 2001 (S/2001/521)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire : Afrique du Sud, Burundi, Ouganda, Namibie, République démocratique du Congo et Rwanda.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration de Son Excellence M. Jean-David Levitte, Représentant permanent de la France auprès de l'Organisation des Nations Unies, Chef de la Mission du Conseil de sécurité dans la région des Grands Lacs.

Le Secrétaire général fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République démocratique du Congo, du Rwanda, de l'Afrique du Sud, de la Namibie, de l'Ouganda et du Burundi.

Le représentant du Bangladesh prend la parole.

La séance est suspendue.

Upon the resumption of the meeting, statements were made by the representatives of Jamaica, the United Kingdom, Tunisia, Ukraine, the Russian Federation, China, Mali, Norway, Colombia, Mauritius, Ireland and Singapore, and by the President speaking in his capacity as the representative of the United States.

* * *

Technical cooperation among developing countries

HIGH-LEVEL COMMITTEE ON THE REVIEW OF TECHNICAL COOPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES

Twelfth session — 3rd meeting

Review of the progress made in implementing the Buenos Aires Plan of Action and decisions of the High-level Committee [2]

Progress made in the implementation of the new directions strategy for technical cooperation among developing countries [3]

Consideration of the reports by the Administrator of the United Nations Development Programme [4]

The Committee resumed its general debate on the above items.

Statements were made by the representatives of Chile, Mexico, India, Burkina Faso, the United Republic of Tanzania, the Lao People's Democratic Republic, Turkey, Peru, Indonesia, Zambia, the Dominican Republic, Costa Rica, Algeria, Brunei Darussalam, Mongolia and Jamaica, as well as the representatives of OIC, FAO and IDB.

An interactive session allowed the sharing of experiences among delegations from Nigeria, Algeria, Peru and Malaysia, as well as the delegation of COMESA. The Director of the Special Unit for Technical Cooperation among Developing Countries provided additional information.

4th meeting

Thematic discussion (including presentation of country experiences) on the theme "The role of technical cooperation among developing countries in science and technology for development" [5]

The President opened the thematic discussion.

A keynote presentation on the sub-theme "Building critical science and technology capacities in the South through South-South Cooperation – towards a South-South Science and Technology Cooperation Agenda for Development in the 21st century", was made by Dr. M.H.A. Hassan, Secretary-General, Third World Network of Scientific Organizations (Trieste, Italy).

À la reprise de la séance, des déclarations sont faites par les représentants de la Jamaïque, du Royaume-Uni, de la Tunisie, de l'Ukraine, de la Fédération de Russie, de la Chine, du Mali, de la Norvège, de la Colombie, de Maurice, de l'Irlande et de Singapour, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant des États-Unis.

* * *

Coopération technique entre pays en développement

COMITÉ DE HAUT NIVEAU POUR L'EXAMEN DE LA COOPÉRATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DÉVELOPPEMENT

Douzième session — 3e séance

Examen des progrès réalisés dans l'application du Plan d'action de Buenos Aires et des décisions prises par le Comité de haut niveau [2]

Progrès réalisés dans l'application des nouvelles orientations de la coopération technique entre pays en développement [3]

Examen des rapports de l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement [4]

Le Comité reprend le débat général sur ces questions.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Chili, Mexique, Inde, Burkina Faso, République-Unie de Tanzanie, République démocratique populaire lao, Turquie, Pérou, Indonésie, Zambie, République dominicaine, Costa Rica, Algérie, Brunéi Darussalam, Mongolie et Jamaïque, ainsi que par les représentants de l'OIC, de la FAO et de la BID.

Le Comité tient un dialogue interactif au cours duquel les délégations du Nigéria, de l'Algérie, du Pérou et de la Malaisie, ainsi que la délégation de la COMESA, partagent leurs expériences. Le Directeur du Groupe spécial de la coopération technique entre pays en développement fournit des renseignements additionnels.

4e séance

Débat thématique (y compris présentation des données d'expérience des pays) sur "Le rôle de la coopération technique entre pays en développement dans la science et la technique au service du développement" [5]

Le Président ouvre le débat thématique.

M. M.H.A. Hassan, Secrétaire général du Third World Network of Scientific Organizations (Trieste, Italie), fait un discours liminaire sur le sous-thème "Renforcer les capacités critiques dans le domaine de la science et de la technique dans le Sud par la coopération Sud-Sud – vers un Agenda de coopération Sud-Sud dans le domaine de la science et de la technique au service du développement au XXe siècle".

Presentations were made by Dr. Amitav Rath, Director, Policy Research International, Inc., Canada; Dr. Mervat Badawi, Director, Technical Department of the Arab Fund, Kuwait; Dr. Gordon R. Conway, President of the Rockefeller Foundation, United States; Dr. Kanayo F. Nwanze, Director-General of the West Africa Rice Development Association, Côte d'Ivoire, and by Dr. Keiichi Muraoka, Director, Donor Coordination Division, Planning and Evaluation Department, JICA Japan.

The representatives of Lesotho and the Dominican Republic made observations and raised questions. Additional information were provided by the panellists.

The representative of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China) introduced draft decisions TCDC/12/L.4 and TCDC/12/L.5. The representative of Sweden (on behalf of the European Union) requested that the first meeting of the Working Group begin at 11 a.m. on Thursday, 31 May, in Conference Room 6, to enable the Western European States to consult on the texts. The Committee agreed to the request by consensus.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-third session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 30 MAY 2001

2682nd meeting

State responsibility

The Commission continued its consideration of the report of the Drafting Committee (A/CN.4/L.602).

* * *

Convention on the Right of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twenty-seventh session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 30 MAY 2001

709th and 710th (closed) meetings

Methods of work of the Committee [6]

General comments [7]

The Committee considered these items in closed session.

Des exposés sont faits par M. Amitav Rath, Directeur de Policy Research International, Inc. (Canada); M. Mervat Badawi, Directeur du Département technique du Fonds arabe (Koweït); M. Gordon R. Conway, Président de la Fondation Rockefeller (États-Unis); M. Kanayo F. Nwanze, Directeur général de l'Association pour le développement de la riziculture en Afrique de l'Ouest (Côte d'Ivoire), et M. Keiichi Muraoka, Directeur de la Donor Coordination Division (Planning and Evaluation Department), JICA (Japon).

Les représentants du Lesotho et de la République dominicaine formulent des observations et posent des questions. Les participants fournissent d'autres renseignements.

Le représentant de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) présente les projets de décision TCDC/12/L.4 et TCDC/12/L.5. Le représentant de la Suède (au nom de l'Union européenne) demande que la première séance du Groupe de travail commence à 11 heures le jeudi 31 mai, dans la salle de conférence 6, afin de permettre aux États d'Europe occidentale de se consulter concernant les textes. Le Comité accède à la demande par consensus.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 30 MAI 2001

2682e séance

Responsabilité des États

La Commission poursuit l'examen du rapport du Comité de rédaction (A/CN.4/L.602).

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Vingt-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 30 MAI 2001

709e et 710e séances (privées)

Méthodes de travail du Comité [6]

Observations générales [7]

Le Comité examine ces questions en séance privée.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SCIENCE
AND TECHNOLOGY FOR
DEVELOPMENT
Fifth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 30 MAY 2001

4th meeting

Country reports on technology and innovation policies [4]

The Commission began its consideration of the item.

Mr. Arthur Levin, Coordinator of the World Summit on the Information Society, made a presentation.

The Chief, Technology and Enterprise Branch, made a statement.

The representatives of Brazil, Germany and the Russian Federation made statements.

The representative of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific made a statement.

Presentations were made by the representatives of Algeria, Sri Lanka, Indonesia, Ghana, Brazil, Romania and China.

H.E. Mr. Jose Maria Figueres, Chairman of the United Nations Advisory Group on Information and Communication Technology, made a presentation.

Statements were made by the representatives of Brazil, Colombia, Angola and Romania.

The Secretary-General of the United Nations Conference on Trade and Development made a statement.

5th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 4.

The representatives of Pakistan, Colombia, the Islamic Republic of Iran, the Russian Federation, Portugal, Belarus and Paraguay made country presentations.

The Commission thus concluded its general discussion of agenda item 4.

Budget of the Commission [5]

The Commission began its consideration of the agenda item.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA SCIENCE ET
DE LA TECHNIQUE AU SERVICE
DU DÉVELOPPEMENT
Cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 30 MAI 2001

4e séance

Présentation de rapports de pays sur les politiques de la technologie et de l'innovation [4]

La Commission commence l'examen de la question.

M. Arthur Levin, Coordonnateur du Sommet mondial sur la société de l'information, fait un exposé.

Le Chef du Service de la technologie et des entreprises fait une déclaration.

Les représentants du Brésil, de l'Allemagne et de la Fédération de Russie font des déclarations.

Le représentant de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique fait une déclaration.

Les représentants de l'Algérie, de Sri Lanka, de l'Indonésie, du Ghana, du Brésil, de la Roumanie et de la Chine font des exposés.

S.E. M. Jose Maria Figueres, Président du Groupe consultatif des Nations Unies sur la technologie de l'information et des communications, fait un exposé.

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, de la Colombie, de l'Angola et de la Roumanie.

Le Secrétaire général de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement fait une déclaration.

5e séance

La Commission poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Les représentants du Pakistan, de la Colombie, de la République islamique d'Iran, de la Fédération de Russie, du Portugal, du Bélarus et du Paraguay présentent des rapports de pays.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 4 de l'ordre du jour.

Budget de la Commission [5]

La Commission commence l'examen de ce point de l'ordre du jour.

The Economic Affairs Officer of the Technology for Development Section, Division on Investment, Technology and Enterprise Development of UNCTAD, made an introductory statement.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 5.

L'économiste de la Section de la technique au service du développement de la Division de l'investissement, de la technologie et du développement des entreprises de la CNUCED, fait une déclaration liminaire.

La Commission termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-34860

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 1 JUNE 2001

No. 2001/104 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 1 June 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

Open-ended informal consultations of the plenary on the special session of the General Assembly on HIV/AIDS

10 a.m.	35th (closed) meeting	Conference Room 5
3 p.m.	36th (closed) meeting	Conference Room 5
7.30 p.m.	37th (closed) meeting	Conference Room 5
10.30 p.m.	38th (closed) meeting	Conference Room 5

Draft declaration of commitment on HIV/AIDS (HIV/AIDS/CRP.4/Rev.1)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-fifth session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2001/104 (Part II)).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 31 May 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

101st plenary meeting

Note: The summary of the 101st plenary meeting of the General Assembly will appear in an addendum to the current issue of the *Journal* (No. 2001/104 (Part I)/Add.1).

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

01-37310

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 2 JUNE 2001 No. 2001/104 (PART I)/Add.1

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 31 May 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

101st plenary meeting

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (Article 19 of the Charter) (A/55/745/Add.9) [122]

The General Assembly took note that Saint Vincent and the Grenadines had made the necessary payment to reduce its arrears below the amount specified in Article 19 of the Charter.

Adoption of the agenda and organization of work: reopening of the consideration of agenda item 32 (A/55/L.81) [8]

The General Assembly decided to reopen the consideration of agenda item 32. The Assembly agreed to proceed immediately to the consideration of agenda item 32.

United Nations Year of Dialogue among Civilizations: draft resolution (A/55/L.81) [32]

The representative of Hungary made a statement in the course of which he introduced draft resolution A/55/L.81.

Statements were made by the representatives of Sweden (on behalf of the European Union), Thailand and Bolivia.

In accordance with General Assembly resolution 3369 of the thirtieth session of 10 October 1975, the observer for the Organization of the Islamic Conference made a statement.

The General Assembly adopted draft resolution A/55/L.81 (resolution 55/254).

The observer of Palestine made a statement.

Statements in the exercise of the right of reply were made by the representatives of Israel and Turkey.

The observer of Palestine made a statement in the exercise of the right of reply.

The representative of Israel made a statement on a point of order.

The observer of Palestine made a statement on a point of order.

The Assembly concluded this stage of its consideration of agenda item 32.

Approval of the appointment of the United Nations High Commissioner for Human Rights: note by the Secretary-General (A/55/110) [17 (j)]

The General Assembly, on the proposal of the Secretary-General, extended the term of office of Mrs. Mary Robinson (Ireland) as High Commissioner for Human Rights for a period of one year, beginning on 12 September 2001 and ending on 11 September 2002.

The representative of Sweden (on behalf of the European Union) made a statement.

The Assembly thus concluded its consideration of sub-item (j) of agenda 17.

High-level dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership: letter from the Chairman of the Second Committee (A/55/955) [94 (d)]

The General Assembly decided to consider sub-item (d) of agenda item 94 directly in plenary meeting. It further agreed to proceed immediately to its consideration.

The General Assembly took note of the letter from the Chairman of the Second Committee (A/55/955).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of sub-item (d) of agenda 94.

Crime prevention and criminal justice [105]

(a) Report of the Ad Hoc Committee on the Elaboration of a Convention against Transnational Organized Crime (A/55/383/Add.2 and Corr.1 in Chinese only and Add.3)

(b) Draft resolution (A/55/383/Add.2, para. 33)

The Chairman of the Ad Hoc Committee on the Elaboration of a Convention against Transnational Organized Crime made a statement in the course of which he introduced the report of the Committee and orally corrected the draft resolution recommended by the Ad Hoc Committee in paragraph 33 of its report (A/55/383/Add.2).

The representative of Egypt made a statement in explanation of vote.

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Ad Hoc Committee on the Elaboration of a Convention against Transnational Organized Crime in paragraph 33 of its report (A/55/383/Add.2), as orally corrected by its Chairman (resolution 55/255).

Statements in explanation of vote were made by the representatives of Sweden (on behalf of the European Union), the United States, Mexico, Japan, the Syrian Arab Republic, the United Kingdom, Argentina, Spain, Canada, Brazil, Israel, Colombia, Chile, Indonesia, the Republic of Korea, China, the Islamic Republic of Iran, Pakistan and India.

The representatives of the Islamic Republic of Iran and Japan made statements on a point of order.

On the proposal of the President, the General Assembly agreed to hear a statement by the Chairman of the Ad Hoc Committee on the Elaboration of a Convention against Transnational Organized Crime.

The Chairman of the Ad Hoc Committee on the Elaboration of a Convention against Transnational Organized Crime made a statement.

The Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 105.

Review of the problem of human immunodeficiency virus/acquired immunodeficiency syndrome in all its aspects: draft resolution (A/55/L.83) [179]

The General Assembly resumed its consideration of agenda item 179.

The Assembly adopted draft resolution A/55/L.83 (resolution 55/256).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 179.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

01-39515

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 1 JUNE 2001
No. 2001/104 (PART II)

VENDREDI 1er JUIN 2001
No 2001/104 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Friday, 1 June 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq (S/2001/505)*

Other matters

* With a view to a formal meeting.

Announcement

The monthly tentative forecast has been made available to Member States in accordance with the Notes by the President of the Security Council dated 27 July 1993 (S/26176) and 30 April 1998 (S/1998/354). In accordance with the aforementioned decisions, copies of the tentative forecast have been placed in the delegations' boxes and may be collected at the delegations' "pick-up areas".

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-fifth session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/104 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Vendredi 1er juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Iraq (S/2001/505)*

Questions diverses

* En vue d'une séance formelle.

Avis

Les prévisions mensuelles provisoires ont été mises à la disposition des États Membres conformément aux notes du Président du Conseil de sécurité datées des 27 juillet 1993 (S/26176) et 30 avril 1998 (S/1998/354). Conformément aux décisions susmentionnées, des exemplaires des prévisions provisoires ont été placés dans les casiers des délégations et peuvent être obtenus aux comptoirs de distribution aux délégations.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/104 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP ON THE CAUSES OF CONFLICT AND THE PROMOTION OF DURABLE PEACE AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN AFRICA

First substantive session

10 a.m. - 1 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 3

Continuation of an interactive dialogue within the framework of the Panel on conflict prevention and post-conflict peace-building, chaired by H.E. Mr. Harri Holkeri (Finland), President of the General Assembly

[H.E. Mr. Joseph Legwaila, Special Representative of the Secretary-General for Ethiopia and Eritrea, will be the keynote speaker. The panellists will be Mr. Ibrahama Fall, Assistant Secretary-General, Department of Political Affairs; Ms. Noeleen Heyzer, Executive Director, UNIFEM; Ms. Stephanie Baile, Principal Administrator, OECD; and Ambassador John Hirsch, International Peace Academy (IPA).]

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

Informal consultations

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY

3 p.m. - 6 p.m.	207th meeting	Trusteeship Council Chamber

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ARBITRATION

Thirty-fourth session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LES CAUSES DES CONFLITS ET LA PROMOTION D'UNE PAIX ET D'UN DÉVELOPPEMENT DURABLE EN AFRIQUE

Première session de fond

10 heures à 13 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 3

Suite d'un dialogue interactif dans le cadre de la Table ronde sur la prévention des conflits et la consolidation de la paix après les conflits, présidée par S.E. M. Harri Holkeri (Finlande), Président de l'Assemblée générale

[S.E. M. Joseph Legwaila, Représentant spécial du Secrétaire général pour l'Éthiopie et l'Érythrée, fera le discours liminaire. M. Ibrahama Fall, Sous-Secrétaire général aux affaires politiques; Mme Noeleen Heyzer, Directrice exécutive de l'UNIFEM; Mme Stephanie Baile, Administratrice principale (OCDE); et l'ambassadeur John Hirsch, Académie mondiale pour la paix, participeront à la table ronde.]

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

COMITÉ DES RELATIONS AVEC LE PAYS HÔTE

15 heures à 18 heures	207e séance	Salle du Conseil de tutelle

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ARBITRAGE

Trente-quatrième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Proposed programme budget for the biennium 2002-2003: Part III: International justice and law (Sections 7 and 8)

2. Report of the Joint Inspection Unit on the review of management and administration in the Registry of the International Court of Justice

*

* *

Technical cooperation among developing countries

HIGH-LEVEL COMMITTEE ON THE REVIEW OF TECHNICAL COOPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES

Twelfth session

3 p.m. - 6 p.m.	6th meeting	Conference Room 2

Adoption of the report of the Working Group [6]

Approval of the provisional agenda for the thirteenth session of the High-level Committee [7]

Adoption of the report of the High-level Committee on its twelfth session [9]

WORKING GROUP

11 a.m. - 1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 6

Consideration of agenda items 2, 3 and 4 of the agenda of the Working Group and approval of all draft decisions

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003 : Titre III : Justice internationale et droit international (Chapitres 7 et 8)

2. Rapport du Corps commun d'inspection sur l'examen de la gestion et de l'administration au Greffe de la Cour internationale de Justice

*

* *

Coopération technique entre pays en développement

COMITÉ DE HAUT NIVEAU POUR L'EXAMEN DE LA COOPÉRATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DÉVELOPPEMENT

Douzième session

15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 2

Adoption du rapport du Groupe de travail [6]

Approbation de l'ordre du jour provisoire de la treizième session du Comité de haut niveau [7]

Adoption du rapport du Comité de haut niveau sur les travaux de sa douzième session [9]

GROUPE DE TRAVAIL

11 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 6

Examen des points 2, 3 et 4 de l'ordre du jour du Groupe de travail et approbation de tous les projets de décision

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Girl's Education: An Essential Component of Sustainable African Development", organized by the United Nations Children's Fund, in collaboration with the Economic and Social Council and the Department of Economic and Social Affairs, *today*, 1 June 2001, from 10 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber.

The panel will be chaired and moderated by H.E. Dr. Ivan Šimonović (Croatia), Vice-President of the Economic and Social Council. Presentations will be made by Ms. Carol Bellamy, Executive Director of the United Nations Children's Fund; Ms. Thoraya Ahmed Obaid, Executive Director of the United Nations Population Fund; Mr. Jean-Jacques Graisse, Assistant Executive Director of the World Food Programme; Mr. Felix Mbayu, First Counsellor, Permanent Mission of Cameroon to the United Nations; and Dr. Eddah Gachukia, former Executive Director of the Forum for African Women Educationalists. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

TWENTY-FIFTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY FOR AN OVERALL REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE OUTCOME OF THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(*6-8 June 2001*)

The provisional list of speakers (No. 2) in the debate on the overall review and appraisal of the implementation of the outcome of the United Conference on human settlements (Habitat II) is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-fifth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Table ronde

Une table ronde sur le thème "L'éducation des filles : un élément essentiel du développement durable africain", organisée par le Fonds des Nations Unies pour l'enfance, en collaboration avec le Conseil économique et social et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 1er juin 2001 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil de tutelle.

La réunion sera présidée et animée par S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), Vice-Président du Conseil économique et social. Le Conseil entendra des exposés de Mme Carol Bellamy, Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance; Mme Thoraya Ahmed Obaid, Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population; M. Jean-Jacques Graisse, Directeur exécutif assistant du Programme alimentaire mondial; M. Felix Mbayu, Premier Conseiller, Mission permanente du Cameroun auprès de l'Organisation des Nations Unies; et de Mme Eddah Gachukia, ancienne Directrice exécutive du Forum for African Women Educationalists. Les membres des missions permanentes, de institutions et des organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

VINGT-CINQUIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN EXAMEN ET À UNE ÉVALUATION D'ENSEMBLE DE L'APPLICATION DES DÉCISIONS DE LA CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES POUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(*6-8 juin 2001*)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat sur l'examen et à l'évaluation d'ensemble de l'application des décisions de la conférence des nations unies pour les établissements humains (Habitat II) est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-cinquième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

* * *

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS

(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

* * *

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA

(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 1 June 2001

GROUP OF 77
(consideration of the draft outcome of the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries)

9 a.m. - 10 a m.	closed meeting	Conference Room 7
1.30 p.m. - 2.45 p m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the United Nations Forum on Forests)

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room D

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11a.m. - 1 p m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion, organized by the United Nations Capital Development Fund (UNCDF) and UNDP Africa, *today*, 1 June 2001, from 2.30 p.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Mr. Mark Malloch Brown, UNDP Administrator, will deliver a keynote speech on "Key Microfinance Challenges: Integrating New Technologies and Linking Grassroots Initiatives to Policy Making". The panel will be chaired by Ms. Anne-Marie Chidzero, Regional Advisor, UNCDF/SUM and UNDP Africa. Presentations of country experiences will be made on Guatemala; Benin, Malawi, Mongolia and Morocco. The event is co-hosted by Mr. Normand Lauzon, Executive Secretary, United Nations Capital Development Fund, and Mr. Abdoulie Janneh, Assistant Administrator and Director of UNDP Africa. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 1er juin 2001

GROUPE DES 77
(examen du projet de conclusions du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence D

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Table ronde

Une table ronde, organisée par le Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU) et PNUD Afrique, aura lieu *aujourd'hui* 1er juin 2001 de 14 h 30 à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. M. Mark Malloch Brown, Administrateur du PNUD, fera un discours liminaire sur le thème "Les défis clés du microfinancement : intégrer les nouvelles technologies et lier les initiatives communautaires à l'élaboration des politiques". Mme Anne-Marie Chidzero, Conseillère régionale pour le FENU/SUM et PNUD Afrique, présidera la réunion. Des expériences de pays seront présentées concernant le Guatemala; le Bénin, le Malawi, la Mongolie et le Maroc. La réunion sera animée par M. Normand Lauzon, Secrétaire exécutif du Fonds d'équipement des Nations Unies, et M. Abdoulie Janneh, Administrateur assistant et Directeur de PNUD Afrique. Les membres des missions permanentes, des institutions et organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Briefing

Members of the Bureau of the Commission on Sustainable Development acting as the preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will hold a briefing on the outcome of their joint meeting with the Bureaux of the Governing Council of UNEP and of the Committee of Permanent Representatives to UNEP (Stockholm, 23 May 2001). The briefing will take place *today*, 1 June 2001, from 3 p.m. to 4 p.m. in *Conference Room 9*. All interested *delegations* are invited to attend.

* * *

Briefing

H.E. Mr. Germán García Durán (Colombia), Chairman of the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly on an overall review and appraisal of the implementation of the outcome of the United Conference on human settlements (Habitat II), will hold a briefing on the special session *today*, 1 June 2001, at 3 p.m. in Conference Room 3. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

As from *today*, 1 June 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Réunion d'information

Les membres du Bureau de la Commission du développement durable constitué en comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable tiendront une réunion d'information sur les résultats de leur réunion conjointe avec les Bureaux du Conseil d'administration du PNUE et du Comité des Représentants permanents auprès du PNUE (Stockholm, 23 mai 2001). La réunion se tiendra *aujourd'hui* 1er juin 2001 de 15 heures à 16 heures dans la *salle de conférence 9*. Toutes les *délégations* intéressées sont invitées.

* * *

Réunion d'information

S.E. M. Germán García Durán (Colombie), Président du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et à une évaluation d'ensemble de l'application des décisions de la conférence des nations unies pour les établissements humains (Habitat II), tiendra une réunion d'information sur la session extraordinaire *aujourd'hui* 1er juin 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

À partir *d'aujourd'hui* 1er juin 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des reunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The President-designate of the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects, H.E. Mr. Camillo Reyes (Colombia), will hold an open-ended consultation with interested Member States on issues related to the Conference on Monday, 4 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in the General Assembly Hall.

The President-designate of the Conference will also conduct informal consultations on procedural issues related to the Conference as follows: *with members of the Non-Aligned Movement*, on Monday, 4 June 2001, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in Conference Room 4; *with members of the European Union and associated States and Australia, Canada, New Zealand, Norway, the Republic of Korea and the United States*, on Monday, 4 June 2001, from 4.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4; and *with the Eastern European States*, on Tuesday, 5 June 2001, from 9.30 a.m. to 11 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The Credentials Committee for the twenty-fifth special session of the General Assembly for an overall review and appraisal of the implementation of the outcome of the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II) will hold a closed meeting on Wednesday, 6 June 2001, at 12.30 p.m. in Conference Room 7.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 2001

There will be a meeting of the resumed organizational session for 2001 of the Economic and Social Council on Monday, 4 June 2001, at 11 a.m. in Conference Room 2, to take action on draft decisions contained in the excerpt from the report of the Commission on Human Rights on its fifty-seventh session (E/2001/L.7).

Informal consultations

There will be informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Bernd Niehaus (Costa Rica), on the operational activities for development segment of the Economic and Social Council on Monday, 4 June 2001, at 3 p.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Président désigné de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, S.E. M. Camillo Reyes (Colombie), tiendra des consultations à participation non limitée avec les États Membres sur des questions relatives de la Conférence le lundi 4 juin 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

En outre, le Président désigné de la Conférence tiendra des consultations officieuses sur des questions de procédure concernant la Conférence comme suit : *avec les membres du Mouvement des pays non alignés*, le lundi 4 juin 2001 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 4; *avec les membres de l'Union européenne et les États associés, ainsi qu'avec l'Australie, le Canada, les États-Unis, la Norvège, la Nouvelle-Zélande et la République de Corée*, le lundi 4 juin 2001 de 16 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 4; et *avec les États d'Europe orientale*, le mardi 5 juin 2001 de 9 h 30 à 11 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

La Commission de vérification des pouvoirs pour la vingt-cinquième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et à une évaluation d'ensemble de l'application des décisions de la Conférence des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat II) tiendra une séance privée le mercredi 6 juin 2001 à 12 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 2001

Le Conseil économique et social tiendra une séance de la reprise de sa session d'organisation de 2001 le lundi 4 juin 2001 à 11 heures dans la salle de conférence 2, pour se prononcer sur des projets de décision figurant dans l'extrait du rapport de la Commission des droits de l'homme sur les travaux de sa cinquante-septième session (E/2001/L.7).

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Bernd Niehaus (Costa Rica), auront lieu sur le débat du Conseil économique et social consacré aux activités opérationnelles de développement le lundi 4 juin 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Informal consultations

There will be informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia), on the general segment of the Economic and Social Council on Friday, 8 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 5 June 2001, at 10 a.m. sharp in Conference Room 7.

* * *

The first session of the United Nations Forum on Forests will be held at United Nations Headquarters from 11 to 22 June 2001. The session will be convened on Monday, 11 June, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda is contained in document E/CN.18/2001/4. For further information, please contact Mr. Mahendra Joshi (tel.: (212) 963-1972). Delegations are requested to provide the Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (Ms. June Chesney (fax: (212) 963-5935)).

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session for 2001

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 4 to 8 June 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2001/7. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (fax: (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Monday, 28 May 2001. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), auront lieu sur le débat général du Conseil économique et social le vendredi 8 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 5 juin 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 7.

* * *

Le Forum des Nations Unies sur les forêts tiendra sa première session au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 11 au 22 juin 2001. La session s'ouvrira le lundi 11 juin à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire fait l'objet du document E/CN.18/2001/4. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Mahendra Joshi (tél. : (212) 963-1972). Les délégations sont priées de communiquer au Secrétariat les renseignements concernant la composition de leur délégation, par écrit, dans les meilleurs délais (Mme June Chesney (télécopieur : (212) 963-5935)).

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle de 2001

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 4 au 8 juin 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2001/7. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (télécopieur : (212) 326-7096) le plus tôt possible, mais avant le lundi 28 mai 2001. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2001

The annual session 2001 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 11 to 22 June 2001 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2001/L.2. Interested delegations are invited to attend. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 4 June 2001.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2001

La session annuelle de 2001 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 11 au 22 juin dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2001/L.2. Les délégations intéressées sont invitées. Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais au plus tard le lundi 4 juin 2001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Coordinating Bureau of the Non-Aligned Movement on Monday, 4 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 4.

* * *

There will be a meeting of the Commonwealth Consultative Group on Human Settlements (CCGHS) on Tuesday, 5 June 2001, from 2.30 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 8.

* * *

There will be an informal consultation of Least Developed Countries, chaired by H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) on Tuesday, 5 June 2001, from 4 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6. All representatives of least developed countries are invited to attend.

* * *

Symposium

There will be a symposium on "Children in Armed Conflicts - Everyone's Responsibility", organized by the Permanent Observer Mission of the Holy See to the United Nations and the Office of the Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict, on Tuesday, 5 June 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Vivian Stewart (tel.: (212) 963-9879).

* * *

Workshop

There will be a preparatory workshop for delegates under the age of 18 of Government and accredited non-governmental organizations attending the third substantive session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children. The workshop will take place on Saturday and Sunday, 9 and 10 June 2001, from 9 a.m. to 5 p.m. at Labouisse Hall (UNICEF House). For more information, letter of invitation and registration form, please contact Ms. Janice Clarke at UNICEF headquarters in New York (tel.: (212) 824-6518).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Bureau de coordination du Mouvement des pays non alignés aura lieu le lundi 4 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Une réunion du Groupe consultatif du Commonwealth sur les établissements humains aura lieu le mardi 5 juin 2001 de 14 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Des consultations officieuses des pays les moins avancés, présidées par S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), auront lieu le mardi 5 juin 2001 de 16 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6. Tous les représentants des pays les moins avancés sont invités.

* * *

Symposium

Un symposium sur le thème "Les enfants dans les conflits armés - La responsabilité de tous", organisé par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège auprès de l'Organisation des Nations Unies et le Bureau du Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés, aura lieu le mardi 5 juin 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Vivian Stewart (tél. : (212) 963-9879).

* * *

Atelier

Un atelier préparatoire à l'intention des délégués, âgés de moins de 18 ans, de Gouvernement et d'organisations non gouvernementales accréditées participant à la troisième session de fond du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, aura lieu le samedi 9 et le dimanche 10 juin 2001 de 9 heures à 17 heures au Labouisse Hall (UNICEF House). Pour de plus amples renseignements, lettre d'invitation et formulaire d'inscription, veuillez contacter Mme Janice Clarke au siège de l'UNICEF à New York (tél. : (212) 824-6518).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold a workshop on team development, to be conducted in English, in New York, on Wednesday, 13 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note, a programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. It is highly recommended that a team of up to three members be nominated in order to maximize the effectiveness of the workshop. The registration deadline is Wednesday, 6 June 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the German Management Academy (DMAN) are jointly conducting a workshop on public-private partnership for infrastructure development. The workshop, to be conducted in English, will be held in New York on Thursday, and Friday, 14 and 15 June 2001, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note, a programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 7 June 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Donors' meeting

There will be a meeting of interested Member States and donors, organized by the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) and the Office of the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women, on Thursday, 14 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room DC2-2330 (Two United Nations Plaza). For further information, please contact the Office of the Special Adviser (tel.: (212) 963-8495).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) tiendra un atelier sur la mise en valeur de l'équipe (en anglais), à New York, le mercredi 13 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'un programme d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. Il est recommandé qu'une équipe d'un maximum de trois personnes soit nommée afin d'augmenter l'efficacité de l'atelier. La date limite d'inscription est fixée au mercredi 6 juin 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Académie allemande de gestion (DMAN) organisent conjointement un atelier sur le partenariat secteur public-secteur privé pour le développement de l'infrastructure. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu à New York le jeudi 14 et le vendredi 15 juin 2001 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'une brochure et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au jeudi 7 juin 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Réunion de donateurs

Une réunion des États Membres intéressés et des donateurs, organisée par l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme et le Bureau de la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, aura lieu le jeudi 14 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence DC2-2330 (Two United Nations Plaza). Pour plus de renseignements, s'adresser au Bureau de la Conseillère spéciale (tél. : (212) 963-8495).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly organizing the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will be held in New York from Monday to Friday, 18 to 22 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. Therefore, members of Embassies in Washington such as Trade/Economic/Legal Attachés and any members of the relevant Ministries from Capitals are also encouraged to apply. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday, 11 June 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

Announcements

Background information for the coordination segment, as well as the operational activities segment and several items of the general segment, of the substantive session of the Economic and Social Council is available on the Web site of the Council (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Information for the high-level segment of the Council in now also available. Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428).

*

* *

The Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 and the Brussels Declaration adopted on 20 May 2001 at the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries (LDC III) in Brussels, can be accessed on the UNCTAD Web site (http://www.unctad.org). Hard copies can be picked up at the New York Office of UNCTAD (room DC2-1120).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), organisent conjointement le quatrième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. La réunion comprendra une session de travail d'une journée sur les préparatifs des ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Les membres des ambassades à Washington, tels que les attachés commerciaux, économiques ou juridiques, ainsi que tous les autres membres des ministères concernés des capitales sont également encouragés à s'inscrire. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 11 juin 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

Avis

Des renseignements de base sur le débat consacré aux questions de coordination, ainsi que sur le débat consacré aux activités opérationnelles et sur plusieurs questions du débat général, de la session de fond du Conseil économique et social sont disponibles sur le site Web du Conseil (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Des renseignements pour le débat de haut niveau du Conseil sont maintenant disponibles. On peut également se procurer ces renseignements auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (bureau DC1-1428).

*

* *

On peut se procurer le Programme d'action des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 et la Déclaration de Bruxelles, adoptés le 20 mai 2001 à la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés (LDC III) à Bruxelles, sur le site Web de la CNUCED (http://www.unctad.org). On peut également se procurer des exemplaires au Bureau de New York de la CNUCED (bureau DC2-1120).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 31 May 200

Technical cooperation among developing countries

HIGH-LEVEL COMMITTEE ON THE REVIEW OF TECHNICAL COOPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES
Twelfth session

WORKING GROUP 1st and 2nd meetings

H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho) opened the first meeting of the Working Group.

In accordance with the provisions of document TCDC/12/L.3, the Working Group followed the practice of previous sessions whereby the Chairman of the Working Group also served as its Rapporteur.

The Working Group considered the draft proposals submitted by the Group of 77 and China contained in documents TCDC/12/L.4 A (Review of progress made in implementing the Buenos Aires Plan of Action and the decisions of the High-level Committee and implementation of the recommendations of the South Commission report), TCDC/12/L.4 B (Review of progress made in the implementation of the new directions strategy for technical cooperation among developing countries) and TCDC/12/L.5 (Overall framework for the promotion and application of technical cooperation among developing countries).

*

* *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-third session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 31 MAY 2001

2683rd meeting

State responsibility

The Commission considered and adopted on second reading the draft articles on "Responsibility of States for internationally wrongful acts" contained in document A/CN.4/L.602.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 31 mai 2001

Coopération technique entre pays en développement

COMITÉ DE HAUT NIVEAU POUR L'EXAMEN DE LA COOPÉRATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DÉVELOPPEMENT
Douzième session

GROUPE DE TRAVAIL 1re et 2e séances

S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho) ouvre la première séance du Groupe de travail.

Conformément aux dispositions du document TCDC/12/L.3, le Groupe de travail suit la pratique des sessions antérieures selon laquelle le Président du Groupe de travail fait également font de Rapporteur.

Le Groupe de travail examine les projets de proposition soumis par le Groupe des 77 et la Chine figurant dans les documents TCDC/12/L.4 A (Examen des progrès réalisés dans l'application du Plan d'action de Buenos Aires et des décisions prises par le Comité de haut niveau et application des recommandations du rapport de la Commission Sud), TCDC/12/L.4 B (Examen des progrès réalisés dans l'application des nouvelles orientations de la coopération technique entre pays en développement) et TCDC/12/L.5 (Cadre d'ensemble pour la promotion et l'application de la coopération technique entre pays en développement).

*

* *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 31 MAI 2001

2683e séance

Responsabilité des États

La Commission examine et adopte les projets d'articles sur "La responsabilité des États pour fait internationalement illicite" contenus dans le document A/CN.4/L.602.

* * *

Convention on the Right of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twenty-seventh session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 31 MAY 2001

711th and 712th meetings

Consideration of reports by States parties [4]

The Committee began and concluded its consideration of the initial report of Côte d'Ivoire (CRC/C/8/Add.41). In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT
Fifth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 31 MAY 2001

6th meeting

Activities of the Commission regarding the coordination of science and technology for development and other intersessional activities [6]

The Commission began its consideration of the item.

The Chief, Technology for Development Section, UNCTAD, made an introductory statement and made a presentation on the Science and Technology for Development Network.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Romania, Sri Lanka and Tunisia.

The observer for the United States made a statement.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 6.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Vingt-septième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 31 MAI 2001

711e et 712e séances

Examen des rapports des États parties [4]

Le Comité commence et termine l'examen du rapport initial de la Côte d'Ivoire (CRC/C/8/Add.41). Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations des membres du Comité.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT
Cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 31 MAI 2001

6e séance

Mesures prises par la Commission en ce qui concerne la coordination entre les activités dans le domaine de la science et de la technique au service du développement et d'autres activités intersessions [6]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Chef de la Section de la technique au service du développement de la CNUCED fait une déclaration liminaire et un exposé sur le Réseau électronique sur la science et la technique au service du développement.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de la Roumanie, de Sri Lanka et de la Tunisie.

L'observateur des États-Unis fait une déclaration.

La Commission termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Election of Vice-Chairpersons for the fifth session

The Commission elected by acclamation Mr. Hosein Salar Amoli (Islamic Republic of Iran) and Mr. José Luiz Villaveces Cardoso (Colombia) as Vice-Chairpersons for the fifth session of the Commission to replace Mr. Mahmood Molanejad (Islamic Republic of Iran) and Mr. Gerardo Martínez-López (Colombia), who had resigned their posts.

Election of Chairperson and other officers for the sixth session of the Commission [7]

The Commission began its consideration of the item.

Prof. Vijaya Kumar (Sri Lanka) was elected as Chairman of the sixth session, by acclamation.

Mr. Pedro Sebastião Teta (Angola), Mr. Stefan Moravek (Slovakia), Mr. Sergio von Horoch (Paraguay) and Mr. Jesús Martínez-Frías (Spain) were elected as Vice-Chairpersons for the sixth session of the Commission, by acclamation.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 7.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of June 2001 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Nigeria
H.E. Mr. Arthur C.I. Mbanefo

Asian States:
Oman
H.E. Mr. Fuad Mubarak Al-Hinai

Eastern European States:
Bosnia and Herzegovina
H.E. Mr. Husein Zivalj

Latin American and Caribbean States:
El Salvador
H.E. Mr. José Roberto Andino Salazar

Western European and other States:
Spain
H.E. Mr. Inocencio F. Arias

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

01-34861

Élection des vice-présidents de la cinquième session

Par acclamation, la Commission élit M. Hosein Salar Amoli (République islamique d'Iran) et M. José Luiz Villaveces Cardoso (Colombie) Vice-Présidents pour la cinquième session pour remplacer M. Mahmood Molanejad (République islamique d'Iran) et M. Gerardo Martínez-López (Colombie), qui démissionné de leur poste.

Élection du président et des autres membres du Bureau de la sixième session de la Commission [7]

La Commission commence l'examen de la question.

M. Vijaya Kumar (Sri Lanka) est élu Président de la sixième session par acclamation.

Par acclamation, M. Pedro Sebastião Teta (Angola), M. Stefan Moravek (Slovaquie), M. Sergio von Horoch (Paraguay) et M. Jesús Martínez-Frías (Espagne) sont élus Vice-Président de la Commission.

La Commission termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juin 2001 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Nigéria
S.E. M. Arthur C.I. Mbanefo

États d'Asie :
Oman
S.E. M. Fuad Mubarak Al-Hinai

États d'Europe orientale :
Bosnie-Herzégovine
S.E. M. Husein Zivalj

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
El Salvador
S.E. M. José Roberto Andino Salazar

États d'Europe occidentale et autres États :
Espagne
S.E. M. Inocencio F. Arias

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 2 JUNE 2001 — No. 2001/105 — SAMEDI 2 JUIN 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Monday, 4 June 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Programme of work

Other matters

Lundi 4 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 — consultations plénières (privées) — Salle de consultations

Programme de travail

Questions diverses

TWENTY-FIFTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY FOR AN OVERALL REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE OUTCOME OF THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(6-8 June 2001)

The twenty-fifth special session of the General Assembly will open on Wednesday, 6 June 2001, at 9 a.m. in the General Assembly Hall

VINGT-CINQUIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN EXAMEN ET À UNE ÉVALUATION D'ENSEMBLE DE L'APPLICATION DES DÉCISIONS DE LA CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES POUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(6-8 juin 2001)

La vingt-cinquième session extraordinaire de l'Assemblée générale s'ouvrira le mercredi 6 juin 2001 à 9 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1267 (1999) CONCERNING AFGHANISTAN

3 p.m.	5th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman of the Commiteee will give an oral briefing to intested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1267 (1999) CONCERNANT L'AFGHANISTAN

15 heures	5e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres de l'Organisation des Nations dans la salle de conférence 7.

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 2001

11 a.m. - 1 p.m.	9th meeting	Conference Room 2

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Action on draft decisions of the Commission on Human Rights (E/2001/L.7)

3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on the operational activities for development segment of the Economic and Social Council, under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Bernd Niehaus (Costa Rica)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 2001

11 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 2

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Décisions sur des projets de décision de la Commission des droits de l'homme (E/2001/L.7)

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Bernd Niehaus (Costa Rica), sur le débat du Conseil économique et social consacré aux activités opérationnelles de développement

United Nations Fund for Children

EXECUTIVE BOARD

Annual session of 2001

10 a.m. - 1 p.m.	9th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	10th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Opening of the session: Statements by the President of the Executive Board and the Executive Director [1]

2. Adoption of the provisional agenda and timetable and organization of work [2] (E/ICEF/2001/7)

3. Report of the Executive Director (Part II) [3] (E/ICEF/2001/4 (Part II))

* * *

GENERAL ASSEMBLY

Informals on the draft declaration on cities and other human settlements in the new millennium

The informals on the draft declaration on cities and other human settlements in the new millennium (A/S-25/2, Section VII.C, para. 63) will be held on Monday and Tuesday, 4 and 5 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The President-designate of the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects, H.E. Mr. Camillo Reyes (Colombia), will hold an open-ended consultation with interested Member States on issues related to the Conference on Monday, 4 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in the General Assembly Hall.

The President-designate of the Conference will also conduct informal consultations on procedural issues related to the Conference as follows: *with members of the Non-Aligned Movement*, on Monday, 4 June 2001, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in Conference Room 4; *with members of the European Union and associated States and Australia, Canada, Japan, New Zealand, Norway, the Republic of Korea and the United States*, on Monday, 4 June 2001, from 4.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4; and *with the Eastern European States*, on Tuesday, 5 June 2001, from 9.30 a.m. to 11 a.m. in the General Assembly Hall.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle de 2001

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Ouverture de la session : déclarations du Président du Conseil d'administration et de la Directrice générale [1]

2. Adoption de l'ordre du jour provisoire et du projet de calendrier et d'organisation des travaux [2] (E/ICEF/2001/7)

3. Rapport de la Directrice générale (Deuxième partie) [3] (E/ICEF/2001/4 (Part II))

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations informelles sur le projet de déclaration sur les villes et autres établissements humains en ce nouveau millénaire

Les consultations informelles sur le projet de déclaration sur les villes et autres établissements humains en ce nouveau millénaire (A/S-25/2, Section VII.C, par. 63) auront lieu le lundi 4 et le mardi 5 juin 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Le Président désigné de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, S.E. M. Camillo Reyes (Colombie), tiendra des consultations à participation non limitée avec les États Membres sur des questions relatives de la Conférence le lundi 4 juin 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

En outre, le Président désigné de la Conférence tiendra des consultations officieuses sur des questions de procédure concernant la Conférence comme suit : *avec les membres du Mouvement des pays non alignés*, le lundi 4 juin 2001 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 4; *avec les membres de l'Union européenne et les États associés, ainsi qu'avec l'Australie, le Canada, les États-Unis, le Japon, la Norvège, la Nouvelle-Zélande et la République de Corée*, le lundi 4 juin 2001 de 16 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 4; et *avec les États d'Europe orientale*, le mardi 5 juin 2001 de 9 h 30 à 11 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

* * *

TWENTY-FIFTH SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY
FOR AN OVERALL REVIEW AND
APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF
THE OUTCOME OF THE UNITED NATIONS
CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS
(HABITAT II)
(6-8 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 3) in the debate on the overall review and appraisal of the implementation of the outcome of the United Conference on human settlements (Habitat II) is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 3) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-fifth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

* * *

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY
ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

* * *

VINGT-CINQUIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN
EXAMEN ET À UNE ÉVALUATION D'ENSEMBLE
DE L'APPLICATION DES DÉCISIONS DE LA
CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES POUR
LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS
(HABITAT II)
(6-8 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 3) pour le débat sur l'examen et à l'évaluation d'ensemble de l'application des décisions de la conférence des nations unies pour les établissements humains (Habitat II) est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 3) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-cinquième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

* * *

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE
AU VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 4 June 2001

NON-ALIGNED MOVEMENT:

COORDINATING BUREAU

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 77
(on the substantive issues before the Economic and Social Council)

1.30 p.m. - 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the twenty-fifth special session of the General Assembly (Habitat))

1.30 p.m. - 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
6 p.m. - 9 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON DISARMAMENT

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

The meeting of the focal points for technical cooperation among developing countries will be held on Monday, 4 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 9.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 4 juin 2001

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

BUREAU DE COORDINATION

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 77
(questions de fond relevant du Conseil économique et social)

13 h 30 à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(vingt-cinquième session extraordinaire de l'Assemblée générale (Habitat))

13 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DÉSARMEMENT

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

La réunion des responsables pour la coopération technique entre pays en développement aura lieu le lundi 4 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 9.

• • •

As from Friday, 1 June 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

• • •

The Web site of the Bangladesh Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/bangadesh/sc.

• • •

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

• • •

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

• • •

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

• • •

À partir du vendredi 1er juin, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

• • •

Le sous-site Internet de la présidence du Bangladesh au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.un.int/bangladesh/sc.

• • •

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

• • •

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

• • •

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

• • •

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

• • •

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

• • •

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

• • •

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Credentials Committee for the twenty-fifth special session of the General Assembly for an overall review and appraisal of the implementation of the outcome of the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II) will hold a closed meeting on Wednesday, 6 June 2001, at 12.30 p.m. in Conference Room 7.

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

There will be informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia), on the general segment of the Economic and Social Council on Friday, 8 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6.

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Water for African Cities", organized by the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat), in collaboration with the Economic and Social Council and the Department of Economic and Social Affairs, on Wednesday, 6 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

H.E. Dr. Ivan Šimonović (Croatia), Vice-President of the Economic and Social Council, will preside the panel. Ms. Anna K. Tibaijuka, Executive Director of UNCHS (Habitat) will serve as moderator of the panel. Presentations will be made by H.E. The Hon. Kwamena Bartels, Minister for Works and Housing, Ghana; H.E. The Hon. E. Lowassa, Minister for Water, United Republic of Tanzania; H.E. The Hon. Ali Abdo, Mayor of Addis Ababa City Administration; and Dr. Victor S. Kanu, Senior Education Specialist, Zambia. Members of permanent missions, United Nations staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 5 June 2001, at 10 a.m. sharp in Conference Room 7.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Commission de vérification des pouvoirs pour la vingt-cinquième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et à une évaluation d'ensemble de l'application des décisions de la Conférence des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat II) tiendra une séance privée le mercredi 6 juin 2001 à 12 h 30 dans la salle de conférence 7.

*

* *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), auront lieu sur le débat général du Conseil économique et social le vendredi 8 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Groupe de discussion

Un groupe de discussion sur le thème "De l'eau pour les villes africaines", organisé par le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat), en collaboration avec le Conseil économique et social et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mercredi 6 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), Vice-Président du Conseil économique et social, présidera la réunion, qui sera animée par Mme Anna K. Tibaijuka, Directrice exécutive du CNUEH. S.E. M. Kwamena Bartels, Ministre des travaux publics et du logement du Ghana; S.E. M. E. Lowassa, Ministre de l'eau de la République-Unie de Tanzanie; S.E. M. Ali Abdo, Maire, Administration de la ville d'Addis Abeba; et M. Victor S. Kanu, spécialiste principal en matière d'éducation de la Zambie, feront des exposés. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 5 juin 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 7.

* * *

The first session of the United Nations Forum on Forests will be held at United Nations Headquarters from 11 to 22 June 2001. The session will be convened on Monday, 11 June, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda is contained in document E/CN.18/2001/4. For further information, please contact Mr. Mahendra Joshi (tel.: (212) 963-1972). Delegations are requested to provide the Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (Ms. June Chesney (fax: (212) 963-5935)).

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2001

The annual session 2001 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 11 to 22 June 2001 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2001/L.2. Interested delegations are invited to attend. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 4 June 2001.

* * *

Briefing

The briefing on the logistical arrangements for the twenty-sixth special session of the General Assembly on HIV/AIDS will take place on Wednesday, 13 June 2001, at 1.15 p.m. in Conference Room 2.

* * *

Le Forum des Nations Unies sur les forêts tiendra sa première session au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 11 au 22 juin 2001. La session s'ouvrira le lundi 11 juin à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire fait l'objet du document E/CN.18/2001/4. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Mahendra Joshi (tél. : (212) 963-1972). Les délégations sont priées de communiquer au Secrétariat les renseignements concernant la composition de leur délégation, par écrit, dans les meilleurs délais (Mme June Chesney (télécopieur : (212) 963-5935)).

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2001

La session annuelle de 2001 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 11 au 22 juin dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2001/L.2. Les délégations intéressées sont invitées. Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais au plus tard le lundi 4 juin 2001.

* * *

Réunion d'information

La réunion d'information sur les dispositions logistiques en vue de la vingt-sixième session extraordinaire consacrée au VIH/sida aura lieu le mercredi 13 juin 2001 à 13 h 15 dans la salle de conférence 2.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 (*on the twenty-fifth special session of the General Assembly (Habitat)*) on Tuesday, 5 June 2001, from 1.30 p.m. to 3 p.m. and from 6 p.m. to 9 p.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be a meeting of the Commonwealth Consultative Group on Human Settlements (CCGHS) on Tuesday, 5 June 2001, from 2.30 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 8.

* * *

There will be an informal consultation of Least Developed Countries, chaired by H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) on Tuesday, 5 June 2001, from 4 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6. All representatives of least developed countries are invited to attend.

* * *

Symposium

There will be a symposium on "Children in Armed Conflicts - Everyone's Responsibility", organized by the Permanent Observer Mission of the Holy See to the United Nations and the Office of the Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict, on Tuesday, 5 June 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Vivian Stewart (tel.: (212) 963-9879).

* * *

Workshop

There will be a preparatory workshop for delegates under the age of 18 of Government and accredited non-governmental organizations attending the third substantive session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children. The workshop will take place on Saturday and Sunday, 9 and 10 June 2001, from 9 a.m. to 5 p.m. at Labouisse Hall (UNICEF House). For more information, letter of invitation and registration form, please contact Ms. Janice Clarke at UNICEF headquarters in New York (tel.: (212) 824-6518).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des *77 (sur la vingt-cinquième session extraordinaire de l'Assemblée générale (Habitat))* auront lieu le mardi 5 juin 2001 de 13 h 30 à 15 heures et de 18 heures à 21 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Une réunion du Groupe consultatif du Commonwealth sur les établissements humains aura lieu le mardi 5 juin 2001 de 14 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Des consultations officieuses des pays les moins avancés, présidées par S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), auront lieu le mardi 5 juin 2001 de 16 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6. Tous les représentants des pays les moins avancés sont invités.

* * *

Symposium

Un symposium sur le thème "Les enfants dans les conflits armés - La responsabilité de tous", organisé par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège auprès de l'Organisation des Nations Unies et le Bureau du Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés, aura lieu le mardi 5 juin 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Vivian Stewart (tél. : (212) 963-9879).

* * *

Atelier

Un atelier préparatoire à l'intention des délégués, âgés de moins de 18 ans, de Gouvernement et d'organisations non gouvernementales accréditées participant à la troisième session de fond du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, aura lieu le samedi 9 et le dimanche 10 juin 2001 de 9 heures à 17 heures au Labouisse Hall (UNICEF House). Pour de plus amples renseignements, lettre d'invitation et formulaire d'inscription, veuillez contacter Mme Janice Clarke au siège de l'UNICEF à New York (tél. : (212) 824-6518).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold a workshop on team development, to be conducted in English, in New York, on Wednesday, 13 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note, a programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. It is highly recommended that a team of up to three members be nominated in order to maximize the effectiveness of the workshop. The registration deadline is Wednesday, 6 June 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the German Management Academy (DMAN) are jointly conducting a workshop on public-private partnership for infrastructure development. The workshop, to be conducted in English, will be held in New York on Thursday, and Friday, 14 and 15 June 2001, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note, a programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 7 June 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Donors' meeting

There will be a meeting of interested Member States and donors, organized by the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) and the Office of the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women, on Thursday, 14 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room DC2-2330 (Two United Nations Plaza). For further information, please contact the Office of the Special Adviser (tel.: (212) 963-8495).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) tiendra un atelier sur la mise en valeur de l'équipe (en anglais), à New York, le mercredi 13 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'un programme d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. Il est recommandé qu'une équipe d'un maximum de trois personnes soit nommée afin d'augmenter l'efficacité de l'atelier. La date limite d'inscription est fixée au mercredi 6 juin 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Académie allemande de gestion (DMAN) organisent conjointement un atelier sur le partenariat secteur public-secteur privé pour le développement de l'infrastructure. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu à New York le jeudi 14 et le vendredi 15 juin 2001 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'une brochure et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au jeudi 7 juin 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Réunion de donateurs

Une réunion des États Membres intéressés et des donateurs, organisée par l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme et le Bureau de la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, aura lieu le jeudi 14 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence DC2-2330 (Two United Nations Plaza). Pour plus de renseignements, s'adresser au Bureau de la Conseillère spéciale (tél. : (212) 963-8495).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly organizing the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will be held in New York from Monday to Friday, 18 to 22 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. Therefore, members of Embassies in Washington such as Trade/Economic/Legal Attachés and any members of the relevant Ministries from Capitals are also encouraged to apply. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday, 11 June 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

Announcements

Upon request of the Bureau of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg, 2002), the Secretariat is preparing a consolidated list of international meetings related to or organised as part of preparations for the Summit. Countries which are planning to organize such meetings are kindly invited to submit relevant information (theme, expected participants, dates, venue) to the Summit Secretariat. The information can be send by mail to the following address: Ms. JoAnne DiSano, Director, DSD/DESA, Room DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; by fax: (212) 963-4260; by e-mail: vasilyev@un.org; or by phone: Mr. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

Background information for the coordination segment, as well as the operational activities segment and several items of the general segment, of the substantive session of the Economic and Social Council is available on the Web site of the Council (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Information for the high-level segment of the Council in now also available. Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428).

* * *

The Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 and the Brussels Declaration adopted on 20 May 2001 at the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries (LDC III) in Brussels, can be accessed on the UNCTAD Web site (http://www.unctad.org). Hard copies can be picked up at the New York Office of UNCTAD (room DC2-1120).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), organisent conjointement le quatrième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. La réunion comprendra une session de travail d'une journée sur les préparatifs des ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Les membres des ambassades à Washington, tels que les attachés commerciaux, économiques ou juridiques, ainsi que tous les autres membres des ministères concernés des capitales sont également encouragés à s'inscrire. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 11 juin 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

Avis

À la demande du Bureau du Comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable (Johannesburg, 2002), le secrétariat est en train d'établir une liste complète des réunions internationales connexes ou organisées dans le cadre des préparatifs du Sommet. Les pays qui ont l'intention d'organiser telles réunions sont invités à communiquer les informations pertinentes (thème, participants invités, dates et lieu) au secrétariat du Sommet. On peut faire parvenir ces informations par courrier à l'adresse suivante : Mme JoAnne DiSano, Directeur, DSD/DEAS, Bureau DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; par télécopieur : (212) 963-4260; par courrier électronique : vasilyev@un.org; ou par téléphone : M. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

Des renseignements de base sur le débat consacré aux questions de coordination, ainsi que sur le débat consacré aux activités opérationnelles et sur plusieurs questions du débat général, de la session de fond du Conseil économique et social sont disponibles sur le site Web du Conseil (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Des renseignements pour le débat de haut niveau du Conseil sont maintenant disponibles. On peut également se procurer ces renseignements auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (bureau DC1-1428).

* * *

On peut se procurer le Programme d'action des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 et la Déclaration de Bruxelles, adoptés le 20 mai 2001 à la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés (LDC III) à Bruxelles, sur le site Web de la CNUCED (http://www.unctad.org). On peut également se procurer des exemplaires au Bureau de New York de la CNUCED (bureau DC2-1120).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 1 June 200

SECURITY COUNCIL

4324th meeting

Tribute to the memory of Mr. Faisal al-Husseini

The President made a statement on behalf of the Council.

The Council observed a minute of silence.

The situation between Iraq and Kuwait

Report of the Secretary-General pursuant to paragraph 5 of resolution 1330 (2000) (S/2001/505)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2001/545, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2001/545).

Decision: The draft resolution (S/2001/545) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1352 (2001).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON RELATIONS
WITH THE HOST COUNTRY 207th meeting

Note: The summary of the 207th meeting of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2001/106).

* * *

Technical cooperation among developing countries

HIGH-LEVEL COMMITTEE ON THE
REVIEW OF TECHNICAL COOPERATION
AMONG DEVELOPING COUNTRIES
Twelfth session 5th meeting

Closing remarks of the Associate Administrator of the United Nations Development Programme

The Associate Administrator of UNDP made a closing statement.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 1er juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4324e séance

Hommage à la mémoire de M. Faisal al-Husseini

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil.

Le Conseil observe une minute de silence.

La situation entre l'Iraq et le Koweït

Rapport présenté par le Secrétaire général en application du paragraphe 5 de la résolution 1330 (2000) (S/2001/505)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2001/545, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/2001/545).

Décision : Le projet de résolution (S/2001/545) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1352 (2001).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES RELATIONS
AVEC LE PAYS HÔTE 207e séance

Note : L'aperçu de la 207e séance du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2001/106).

* * *

Coopération technique entre pays en développement

COMITÉ DE HAUT NIVEAU POUR L'EXAMEN
DE LA COOPÉRATION TECHNIQUE
ENTRE PAYS EN DÉVELOPPEMENT
Douzième session 5e séance

Observations finales de l'Administrateur associé du Programme des Nations Unies pour le développement

L'Administrateur associé du PNUD fait une déclaration.

Adoption of the report of the Working Group [6]

The Chairman-cum-Raporteur of the Working Group and Vice-President of the Committee, H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), introduced the recommendations proposed by the Working Group as contained in documents TCDC/12/L.4/Rev.2 and TCDC/12/L.5/Rev.2.

The Committee then adopted the draft decisions as contained in documents TCDC/12/L.4/Rev.2 and TCDC/12/L.5/Rev.2.

Adoption of the provisional agenda for the thirteenth session of the High-Level Committee [7]

The representative of Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China) suggested the inclusion of an additional item on the provisional agenda of the thirteenth session of the High-level Committee. The suggestion was adopted by consensus.

Adoption of the report [9]

The Rapporteur, Mr. Jan Maxime Murat (Haiti), introduced the report of the Committee as contained in documents TCDC/12/L.6, L.7 and L.8.

The Committee agreed with a proposal of the President that delegations wishing to do so, should submit their amendments to the Rapporteur, who was authorized to finalize the report. On that understanding, the Committee adopted the report on the work of its twelfth session and thus concluded the consideration of this item.

Closure of the session

The President made a closing statement. Closing statements were also made by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), Sweden (on behalf of the European Union), Uruguay and the Sudan, as well as the delegation of UNIDO.

WORKING GROUP 3rd meeting

The Working Group concluded its consideration of documents TCDC/12/L.4/Rev.2 A (Review of progress made in implementing the Buenos Aires Plan of Action and the decisions of the High-level Committee), TCDC/12/L.4/Rev.2 B (Review of progress made in the implementation of the new directions strategy for technical cooperation among developing countries) and TCDC/12/L.5/Rev.2 (Overall framework for the promotion and application of technical cooperation among developing countries) and adopted its recommendations to the Committee.

Adoption du rapport du Groupe de travail [6]

Le Président et Rapporteur du Groupe de travail et Vice-Président du Comité, S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), présente les recommandations proposées par le Groupe de travail figurant dans les documents TCDC/12/L.4/Rev.2 et TCDC/12/L.5/Rev.2.

Le Comité adopte ensuite les projets de décision TCDC/12/L.4/Rev.2 et TCDC/12/L.5/Rev.2.

Adoption de l'ordre du jour provisoire de la treizième session du Comité de haut niveau [7]

Le représentant de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) propose l'inscription d'une question additionnelle à l'ordre du jour provisoire de la treizième session du Comité de haut niveau. La proposition est adoptée par consensus.

Adoption du rapport [9]

Le Rapporteur, M. Jan Maxime Murat (Haïti), présente le rapport du Comité faisant l'objet des documents TCDC/12/L.6, L.7 et L.8.

Le Comité approuve une proposition du Président tendant à ce que les délégations qui souhaitent le faire soumettre leurs amendements au Rapporteur qui est autorisé à compléter le rapport. Compte tenu de cette proposition, le Comité adopte le rapport sur les travaux de sa douzième session et termine ainsi l'examen de la question.

Clôture de la session

Le Président fait une déclaration finale. Le Comité entend également des déclarations finales des représentants de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Suède (au nom de l'Union européenne), de l'Uruguay et du Soudan, ainsi que de la délégation de l'ONUDI.

GROUPE DE TRAVAIL 3e séance

Le Groupe de travail termine l'examen des documents TCDC/12/L.4/Rev.2 A (Examen des progrès réalisés dans l'application du Plan d'action de Buenos Aires et des décisions prises par le Comité de haut niveau) TCDC/12/L.4 B (Examen des progrès réalisés dans l'application des nouvelles orientations de la coopération technique entre pays en développement) et TCDC/12/L.5/Rev.2 (Cadre d'ensemble pour la promotion et l'application de la coopération technique entre pays en développement) et adopte ses recommandations au Comité.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-third session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 1 JUNE 2001

2684th meeting

Organization of work

The Chairman of the Commission made a statement.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 1er JUIN 2001

2684e séance

Organisation des travaux

Le Président de la Commission fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Signature: Botswana (1 June 2001)

Signature: Iceland (1 June 2001)

Signature: Uruguay (1 June 2001)

Convention on Special Missions. New York, 8 December 1969

Accession: Spain (31 May 2001)•

Optional Protocol to the Convention on Special Missions concerning the compulsory settlement of disputes. New York, 8 December 1969

Accession: Spain (31 May 2001)•

• Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Signature : Botswana (1er juin 2001)

Signature : Islande (1er juin 2001)

Signature : Uruguay (1er juin 2001)

Convention sur les missions spéciales. New York, 8 décembre 1969

Adhésion : Espagne (31 mai 2001•)

Protocole de signature facultative à la Convention sur les missions spéciales concernant le règlement obligatoire des différends. New York, 8 décembre 1969

Adhésion : Espagne (31 mai 2001•)

• Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council on Monday, 4 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The meeting is open to staff members only.

* * *

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of June 2001 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Nigeria
H.E. Mr. Arthur C.I. Mbanefo

Asian States:
Oman
H.E. Mr. Fuad Mubarak Al-Hinai

Eastern European States:
Bosnia and Herzegovina
H.E. Mr. Husein Zivalj

Latin American and Caribbean States:
El Salvador
H.E. Mr. José Roberto Andino Salazar

Western European and other States:
Spain
H.E. Mr. Inocencio F. Arias

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu le lundi 4 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juin 2001 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Nigéria
S.E. M. Arthur C.I. Mbanefo

États d'Asie :
Oman
S.E. M. Fuad Mubarak Al-Hinai

États d'Europe orientale :
Bosnie-Herzégovine
S.E. M. Husein Zivalj

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
El Salvador
S.E. M. José Roberto Andino Salazar

États d'Europe occidentale et autres États :
Espagne
S.E. M. Inocencio F. Arias

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33838, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-34862